

No. 379 of 1882.—Petition of RETIRETI TAPIHANA, HENI TAPIHANA, and PEREPE TAPIHANA (Tapsell). PETITIONERS refer to their petition of 1877, and subsequent action of the Government, and express dissatisfaction.

I am directed to report as follows:—

That the petitioners memorialize every session, and sent no fewer than three petitions last year, all to the same effect. The Committee has no new evidence before it, and has no recommendation to make.

9th August, 1882.

[TRANSLATION.]

No. 379 of 1882.—Pukapuka-inoi a RETIRETI TAPIHANA, HENI TAPIHANA, me PEREPE TAPIHANA. E WHAIKUPU ana ratou mo te ratou pitihana o te tau 1877, me te mahi hoki a te Kawanatanga o muri mai i reira, e whakahe ana ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

I te inoi tonu mai nga kai-pitihana, e toru hoki nga pitihana o tera tau, e rite tonu ana te tono o ana pitihana. Kaore he korero hou kia tae mai ki te komiti, no reira ka kore he kupu a te komiti.

9 Akuhata, 1882.

No. 369 of 1882.—Petition of INIA TUHURU and 5 Others.

PETITIONERS pray that the Native Reserves Bill may not be passed.

I am directed to report as follows:—

That, this being a matter now under the consideration of the House, the Committee has no recommendation to make.

9th August, 1882.

[TRANSLATION.]

No. 369 of 1882.—Pukapuka-inoi a INIA TUHURU me etahi atu 5.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kaua e whakamanaia te Pire Rahui Whenua Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

He mea tenei e whiriwhiria ana e te Whare, no reira ka kore he kupu a te komiti.

9 Akuhata, 1882.

No. 236 of 1882.—Petition of NEVIL SEPTIMUS WALKER.

PETITIONER states that in 1878, acting under instructions from the Native Minister, he paid to members of Rewi's tribe about £300, to enable them to obtain clothing and food during the Native meeting in Waitara; that he furnished to the Native Office vouchers for these advances, and that he has received only £160 on account. He prays for relief.

I am directed to report as follows:—

That it is true that Mr. Walker sent a claim for £300, which received qualified approval from Mr. Sheehan, then Native Minister. Mr. Walker was told by the latter that when he sent vouchers, &c., which would be in conformity with the rules of the Audit Department, the money would be paid. The account now stands thus: Paid to Mr. Walker on account, £30; vouchers passed, £128 Os. 5d.; total, £158 Os. 5d. Outstanding: Vouchers without receipts, £12 1s., and £59 13s. 4d.; receipts, but no certificates as to fact that the supplies were furnished to Maoris, £70 5s. 3d.; total, £141 19s. 7d. The Committee has no recommendation to make.

9th August, 1882.

[TRANSLATION.]

No. 236 of 1882.—Pukapuka-inoi a NEWIRI HEPITAMA WAAKA.

E KI ana te kai-pitihana no te tau 1878 ka whakaputaina e ia e £300 ki a Rewi me tona iwi i runga i nga tohutohu a te Minita mo te Taha Maori, kia whiwhi ai ratou i te kakahu me te kai i te Hui i tu ai ki Waitara. I tukua ano e te kai-pitihana etahi pukapuka ki te Tari Maori mo ana mea i tuku ai ki aua Maori, na heoi ano nga moni kua utua ki a ia e £160. E inoi ana ia kia whakaorangia tona mate.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

E tika ana i tuku tonu ano a Te Waaka mo nga moni e £300, a i whakaaetia e Te Hiana Minita Maori i tera takiwa, ko nga mea ano e tika ana. I tuhia atu tetahi reta ki a Te Waaka, ki atu, ki te hangai ona pukapuka tonu moni i runga i nga ritenga o te Tari Titiro Kaute tera ano e utua.

Koia tenei te ahua o taua Kaute.

Kua utua ki a Te Waaka i runga i taua Kaute, £30; kua utua ki a Te Waaka i runga i nga pukapuka tonu moni kua whakaaetia, £128 Os. 5d.; huihui katoa, £158 Os. 5d. E toe ana.—Nga pukapuka tonu moni kore rihiti, £12 1s.; me te £59 13s. 4d.; nga mea rihiti engari kaore he tiwhikete hei whakaatu i riro ano nga mea i nga Maori, £70 5s. 3d.; hui katoa, £141 19s. 7d. Kaore he kupu a te Komiti.

9 Akuhata, 1882.

No. 331 of 1882.—Petition of Mrs. E. DOUGLAS, Korowhiti Tuataka, (No. 1).

PETITIONER states that her name ought to have been in the Crown grant of Okauia Block, by order of the Court, but was not inserted, because she had refused to sell her interest.

I am directed to report as follows:—

The Committee reported, 25th June, 1880, in reference to a similar petition, "That, the lands referred to having been entirely awarded to her own tribe, the grievances complained of can be settled only between the petitioner and it." On the 30th July, 1880, the Committee reported again upon Okauia Block, referring simply to its previous report. It now appears that her name is in the memorial of ownership for Okauia No. 2; and the Judge thought this was sufficient to satisfy her claim.

9th August, 1881.